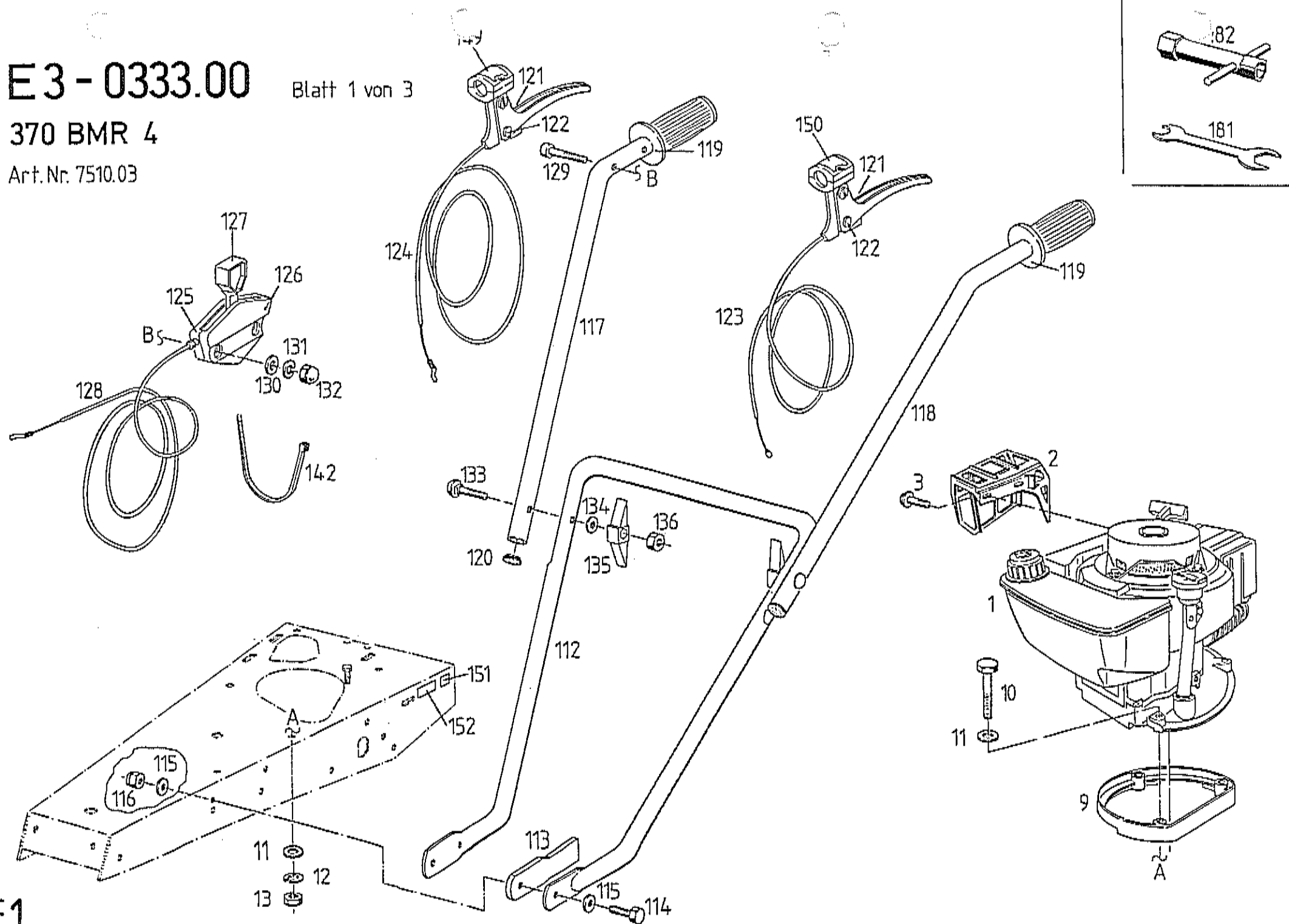


E3 - 0333.00

Blatt 1 von 3

370 BMR 4

Art.Nr. 7510.03

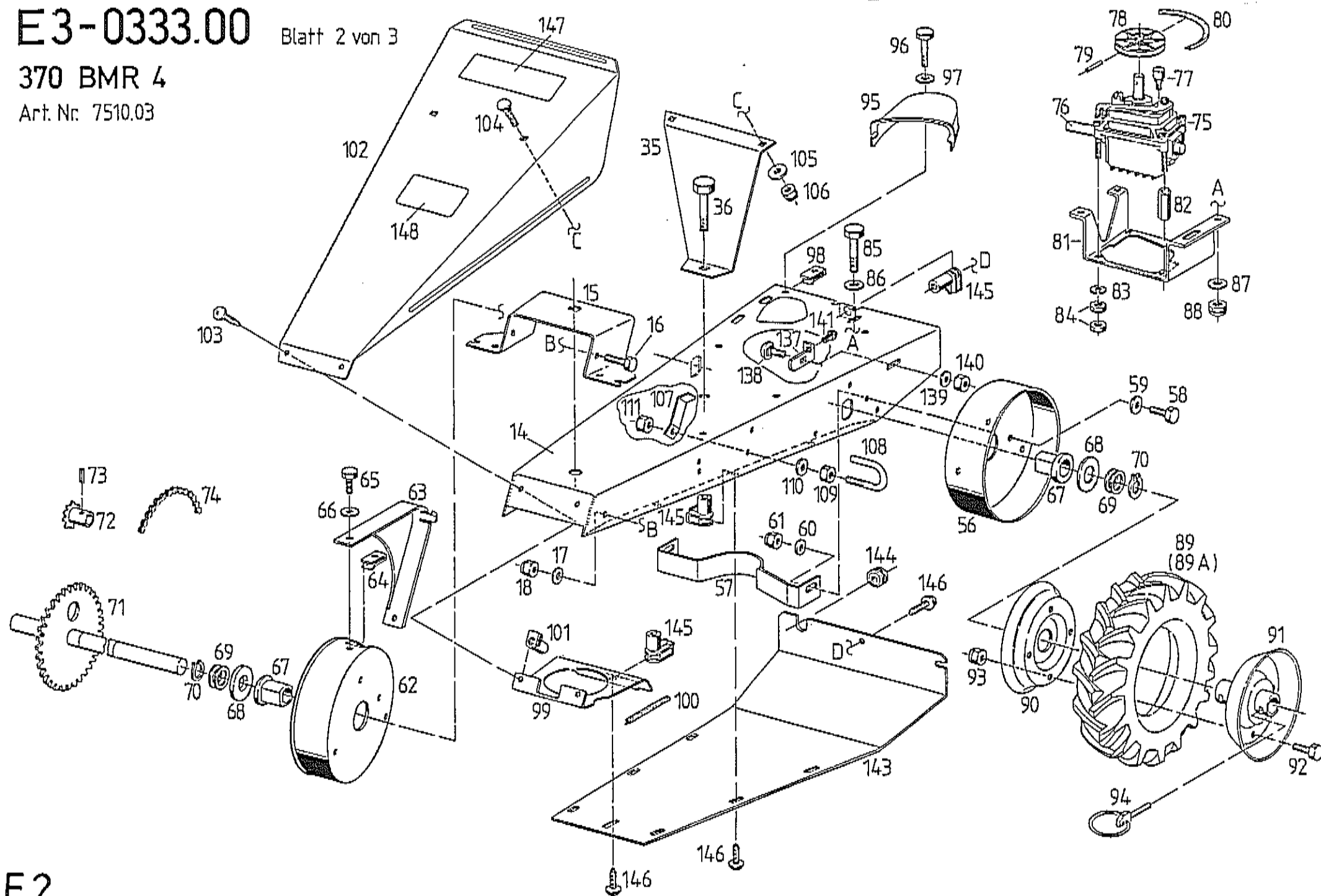


E3-0333.00

Blatt 2 von 3

370 BMR 4

Art. Nr. 7510.03

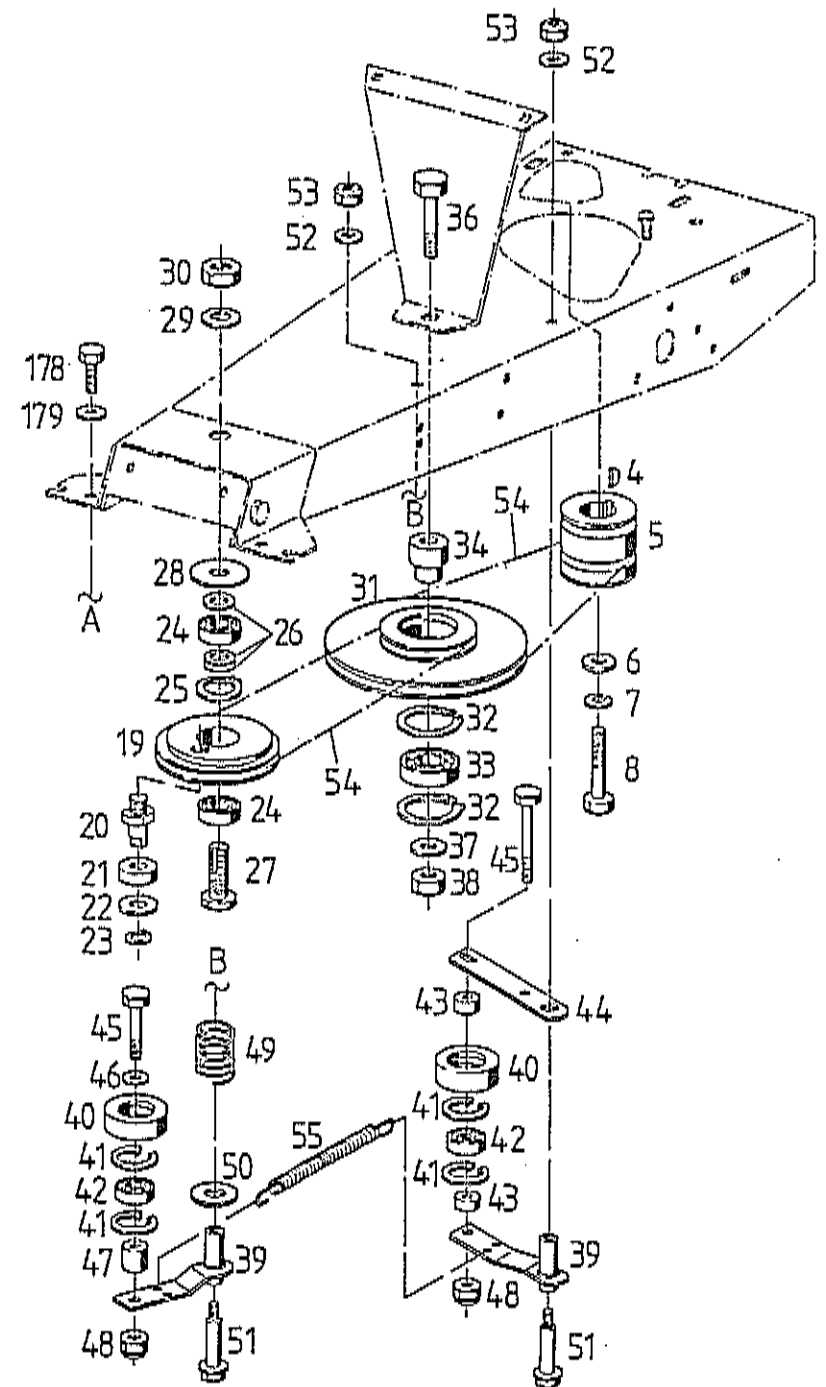
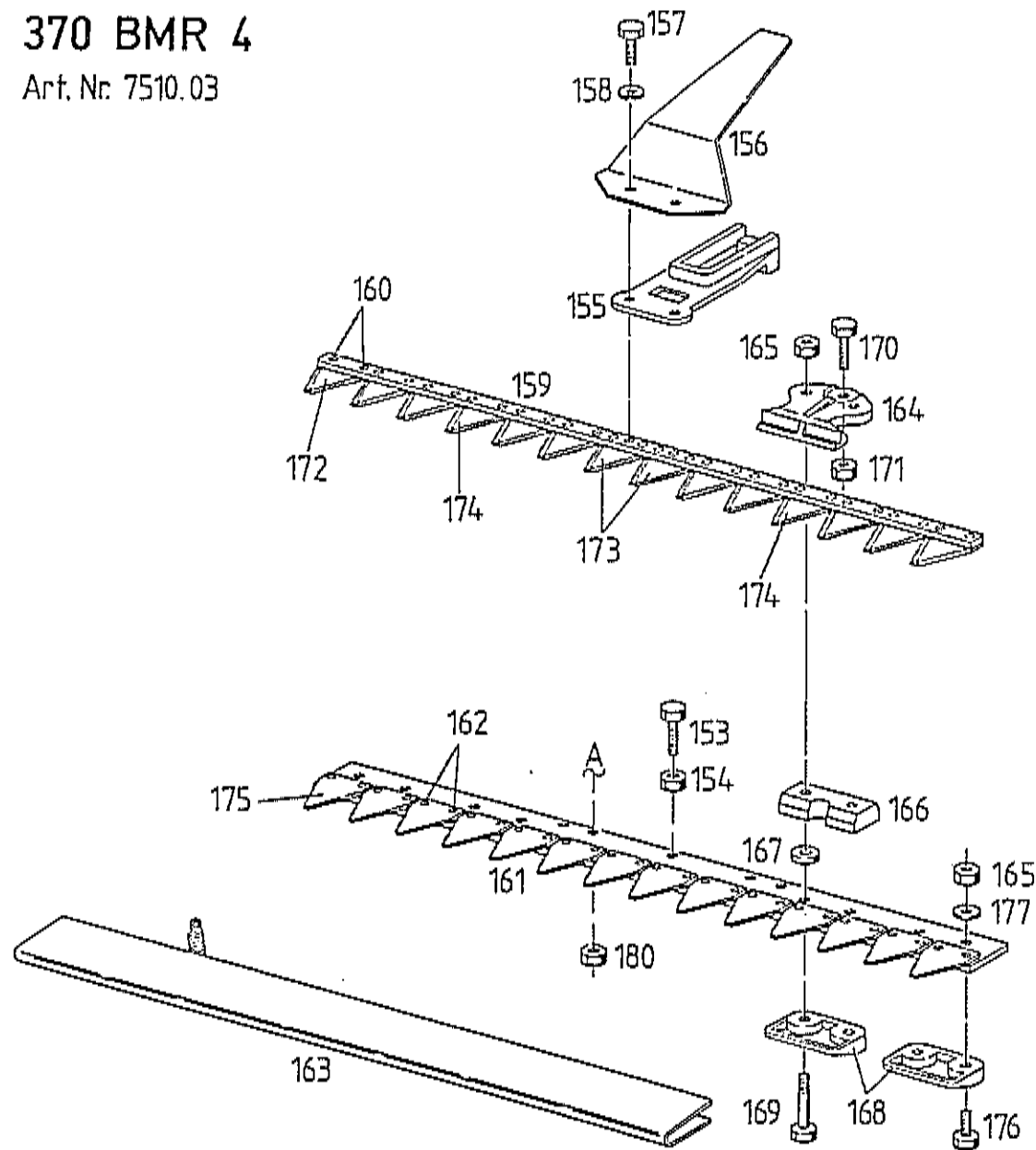


E3-0333.00

Blatt 3 von 3

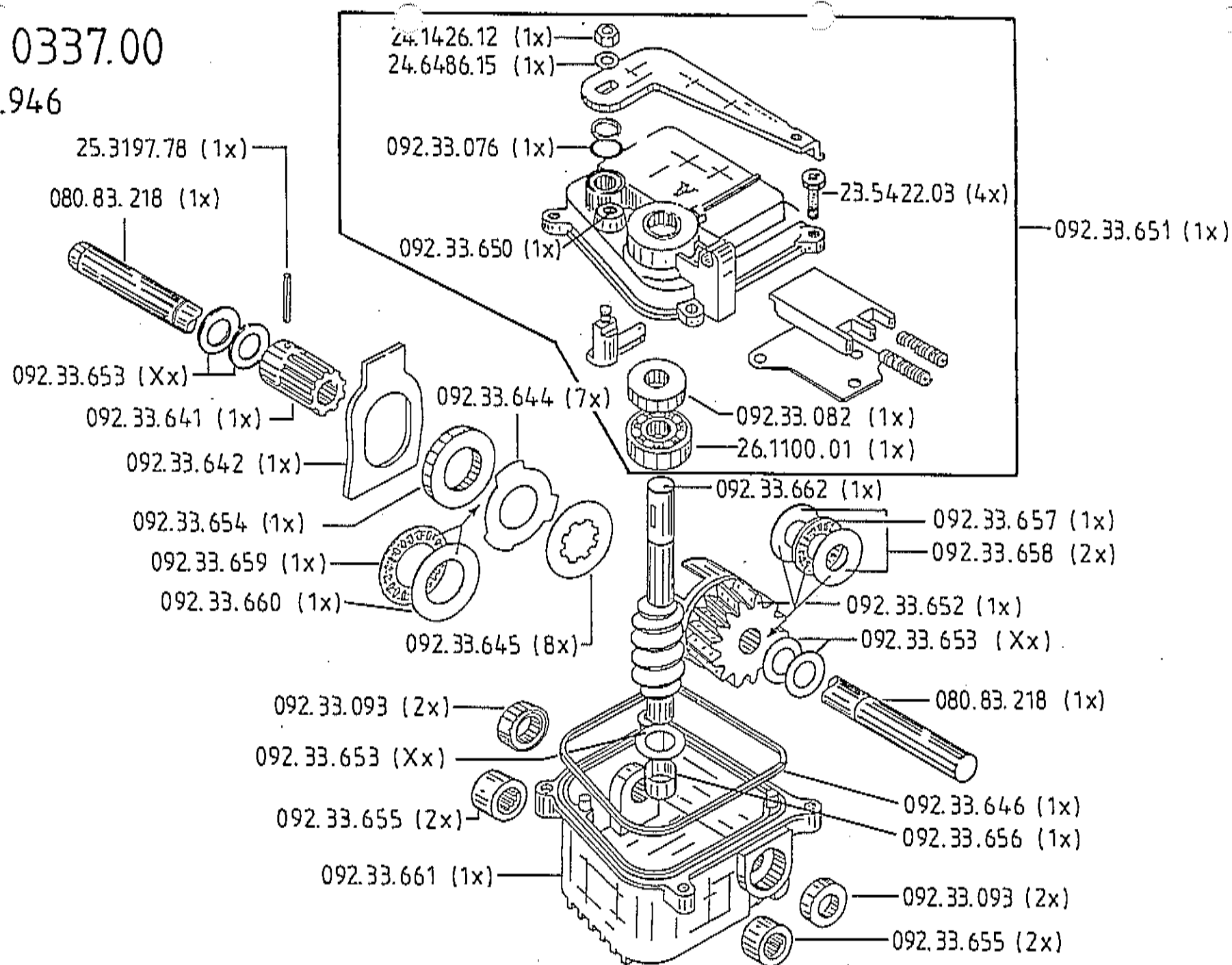
370 BMR 4

Art. Nr. 7510.03



E3 - 0337.00

080.83.946



F4

x = Stückzahl / Nombre / Number of pieces / Cantidad / Quantità / Stuks

Bild Fig. No.	Teil-Nr. No. pièces Parts - No.	Bezeichnung	Désignation	Description	Norm - Bezeichnung Numero de la norme Standard Description	Stück Nbr.
			370 BMR 4			
1	090.49.966	Tecna Motor BVS 153 T	Tecna Moteur BVS 153 T	Tecna Engine BVS 153 T		1
-	000.50.319	Hinweisschild	Décalcomanie	Decal		1
-	090.93.735	Schalldämpfer	Silencieux	Exhaust		1
2	090.93.765	Berührungsschutz	Protecteur	Protective cover		1
3	090.93.188	Schraube	Vis	Screw		2
4	25.5239.09	Scheibenfeder	Clavette	Key	4x6,5 DIN 6888	1
5	080.83.221	Keilriemenscheibe	Poulie	Pulley		1
6	24.6487.22	Scheibe	Rondelle	Washer	10,5 DIN 7349	1
7	24.8190.22	Sicherungsscheibe	Rondelle Grower	Lock washer	10 DIN N	1
8	000.02.271	Messerschraube	Vis	Screw		1
9	080.83.223	Zwischenflansch	Bride intercalé	Intermediate flange		1
10	21.1443.83	Sechskantschraube	Vis	Screw	M8x75 DIN 931	3
11	24.6481.18	Scheibe	Rondelle	Washer	A8,4 DIN 125	6
12	24.8195.56	Sperrkantring	Rondelle d'arrêt	Lock washer	VSK 8	3
13	24.1421.18	Sechskantmutter	Ecrou	Nut	M8 DIN 934	3
14	080.83.865	Rahmen vollst.	Chassis ens.	Frame assy.		1
15	080.83.003	Verstärkungsbügel	Tringle	Rod		1
16	21.1441.69	Sechskantschraube	Vis	Screw	M8x18 DIN 933	2
17	24.6481.18	Scheibe	Rondelle	Washer	A8,4 DIN 125	2
18	24.1426.18	Sicherungsmutter	Ecrou	Nut	M8 DIN 985	2
19	086.01.004	Exzentrerscheibe	Poulie	Pulley		1
20	073.22.055	Mitnehmer	Axe	Belt		1
21	073.22.067	Mitnehmer	Rouleau d'entraîne- ment	Drive roller		1

Bild Fig. No.	Teile-Nr. No. Pièces Parts - No.	Bezeichnung	Désignation	Description	Norm - Bezeichnung Numero de la norme Standard Description	Stück Nbr.
22	084.19.518	Anlaufscheibe	Rondelle	Washer		1
23	28.3591.15	Sicherungsring	Circlips	Circlip	15x1 DIN 471	1
24	26.1106.03	Rillenkugellager	Roulement à billes	Ball bearing	6003 RS DIN 625	2
25	28.3592.35	Sicherungsring	Circlips	Shim	35x1,5 DIN 472	1
26	24.6278.33	Stützscheibe	Rondelle de réglage	Shim	S17x24x1,5 DIN 988	X
27	080.83.032	Sechskantschraube	Vis	Screw		1
28	000.20.611	Scheibe	Rondelle	Washer		1
29	24.7474.31	Sicherungsblech mit Innennabe	Plaque d'arrêt	Locking plate	16 DIN 462	1
30	24.1422.31	Sechskantmutter	Ecrou	Nut	M16x1,5 DIN 934	1
31	080.83.803	Keilriemenscheibe vollst.	Poulie ens.	Pulley assy.		1
32	28.3592.47	Sicherungsring	Circlips	Circlip	47x1,75 DIN 472	2
33	26.1027.04	Rillenkugellager	Roulement à billes	Ball bearing	6204-2RS DIN 625	1
34	080.83.027	Distanzbüchse	Douille	Bush		1
35	080.83.228	Haubenträger	Support capot	Hood holder		1
36	21.1444.17	Sechskantschraube	Vis	Screw	M12x55 DIN 931	1
37	24.6484.25	Scheibe	Rondelle	Washer	12 DIN 1440	1
38	24.1426.24	Sicherungsmutter	Ecrou	Nut	M12 DIN 985	1
39	080.83.800	Kupplungshebel vollst.	Levier d'embrayage ens.	Clutch lever assy.		2
40	080.83.808	Spannrolle vollst.	Poulie ens.	Pulley assy.		2
41	28.3592.30	Sicherungsring	Circlips	Circlip	30x1,2 DIN 472	4
42	26.1027.00	Rillenkugellager	Roulement à billes	Ball bearing	6200-2RS DIN 625	2
43	020.11.011	Distanzring	Anneau	Spacer ring		2
44	080.83.239	Spannlasche	Bride de tension	Strap		1

Bild Fig. No.	Teile-Nr. No. des Parts - No.	Bezeichnung	Désignation	Description	Norm - Bezeichnung Numero de la norme Standard Description	Stück Nbr.
45	21.1443.95	Sechskantschraube	Vis	Screw	M10x50 DIN 931	2
46	24.6481.22	Scheibe	Rondelle	Washer	A10,5 DIN 125	1
47	079.85.025	Büchse	Douille	Bush		1
48	24.1426.22	Sicherungsmutter	Ecrou	Nut	M10 DIN 985	2
49	000.30.036	Druckfeder	Ressort de compress.	Compression spring		1
50	24.6481.33	Scheibe	Rondelle	Washer	A19 DIN 125	1
51	079.29.208	Radbolzen	Axe de roue	Wheel bolt		2
52	24.6481.18	Scheibe	Rondelle	Washer	A8,4 DIN 125	2
53	24.1426.18	Sicherungsmutter	Ecrou	Nut	M8 DIN 985	2
54	000.75.857	Spezialkeilriemen	Courroie	Belt	SPZx887LW Ausf.45	2
55	000.31.081	Zugfeder	Ressort	Tension spring		1
56	080.83.035	Radmanschette links	Protection gauche	Protection left		1
57	080.83.238	Riemenführung	Guide courroie	Belt guide		1
58	21.1441.46	Sechskantschraube	Vis	Screw	M6x16 DIN 933	8
59	24.6486.16	Scheibe	Rondelle	Washer	A6,4 DIN 9021	8
60	24.6481.14	Scheibe	Rondelle	Washer	A6,4 DIN 125	8
61	24.1426.14	Sicherungsmutter	Ecrou	Nut	M6 DIN 985	8
62	080.83.225	Radmanschette rechts	Protection droite	Protecting right		1
63	080.83.224	Kettenschutz	Protège chaîne	Protecting chain		1
64	000.06.359	Klips-Mutterhalter	Support d'ecrou	Nut holder		2
65	21.1441.45	Sechskantschraube	Vis	Screw	M6x12 DIN 933	2
66	24.6486.16	Scheibe	Rondelle	Washer	A6,4 DIN 9021	2
67	080.83.028	Achslager	Palier	Bearing		2
68	24.6481.35	Scheibe	Rondelle	Washer	A21 DIN 125	2
69	24.6278.45	Paßscheibe	Rondelle de réglage	Distance shim	20x28x0,5 DIN 988	X

Bild Fig. No.	Teile-Nr. No. des Parts - No.	Bezeichnung	Désignation	Description	Norm - Bezeichnung Numero de la norme Standard Description	Stück Nbr.
70	28.3591.20	Sicherungsring	Circlips	Circlip	20x1,2 DIN 471	2
71	080.83.805	Achse vollst.	Arbre ens.	Axle assy.		1
72	080.83.234	Kettenritzel	Pignon d'entraînement	Drive pinion	9 Zähne	1
73	25.3197.92	Spannhülse	Goupille élastique	Clamping sleeve	5x20 DIN 1481	1
74	000.75.962	Kette	Chaine	Chain	68 Glieder	1
75	080.83.946	Getriebe kpl.	Engrenage cpl.	Transmission cpl.		1
76	080.83.218	Antriebswelle	Arbre d'entraînement	Drive shaft		1
77	000.75.964	Entlüftungsventil	Soupape de degagement d'air	Breather valve		1
78	079.19.331	Keilriemenscheibe	Poulie de commande	V-belt pulley		1
79	25.3197.99	Spannhülse	Goupille élastique	Clamping sleeve	5x45 DIN 1481	1
80	000.75.963	Keilriemen	Courroie	V-belt	X10x475 Li	1
81	080.83.217	Getriebehalter	Support d'engrenage	Transmission holder		1
82	080.83.220	Distanzbuchse	Douille	Sleeve		4
83	24.8195.54	Sperrkantring	Rondelle d'arrêt	Lock washer	VSK 6	4
84	24.1421.14	Sechskantmutter	Ecrou	Nut	M6 DIN 934	8
85	21.1441.47	Sechskantschraube	Vis	Screw	M6x18 DIN 933	3
86	24.6486.16	Scheibe	Rondelle	Washer	A6,4 DIN 9021	3
87	24.6481.14	Scheibe	Rondelle	Washer	A6,4 DIN 125	4
88	24.1426.14	Sicherungsmutter	Ecrou	Nut	M6 DIN 985	4
-	000.76.901	Antriebsrad, links vollst.	Roue d'entraînement, gauche ens.	Drive wheel, left assy.		1
-	000.76.902	Antriebsrad, rechts vollst.	Roue d'entraînement, droite ens.	Drive wheel, right assy.		1
89	000.76.034	Bandage links	Bandage gauche	Tire left		1
89A	000.76.033	Bandage rechts	Bandage droite	Tire right		1

Bild Fig. No.	Teile-Nr. No. pièces Parts - No.	Bezeichnung	Désignation	Description	Norm - Bezeichnung Numero de la norme Standard Description	Stück Nbr.
90	000.76.020	Felgenhälfte	Demi-jante	Rim-half		2
91	000.76.800	Felgenhälfte m. Nabe	Demi-jante avec moveu	Rim-half with hub		2
92	21.1441.68	Sechskantschraube	Vis	Screw	M8x16 DIN 933	8
93	24.1426.18	Sicherungsmutter	Ecrou	Nut	M8 DIN 985	8
94	000.17.034	Klappsplint	Goupille à clapet	Flap pin		2
95	080.83.226	Riemenschutz	Protection courroie	V-belt protection		1
96	21.1441.46	Sechskantschraube	Vis	Screw	M6x16 DIN 933	1
97	24.6486.16	Scheibe	Rondelle	Washer	A6,4 DIN 9021	1
98	000.06.356	Klips-Mutterhalter	Support d'ecrou	Nut holder		1
99	080.83.040	Abdeckblech	Tole	Cover strip		1
100	R00.37.452	Dichtungsprofil	Joint	Gasket	16mm	2
101	000.06.370	Ejot-Easy	Pièce de raccord	Adjustung part		2
102	080.83.229	Haube	Capot	Hood		1
103	000.02.580	PT-Schraube	PT-Vis	PT-Screw	K60x25 WN 1451	2
104	000.02.379	Flachrundschrabe	Vis	Screw	M6x13	2
105	24.6481.14	Scheibe	Rondelle	Washer	A6,4 DIN 125	2
106	24.1426.14	Sicherungsmutter	Ecrou	Nut	M6 DIN 985	2
107	080.83.041	Riemenanlage	Guide de courroie	V-belt guidance		2
108	080.83.021	Holmhalter	Support	Holder		2
109	24.1423.22	Flache-Sechskantmutter	Ecrou	Nut	M10 DIN 936	2
110	24.6481.22	Scheibe	Rondelle	Washer	A10,5 DIN 125	2
111	24.1426.22	Sicherungsmutter	Ecrou	Nut	M10 DIN 985	2
112	080.83.237	Unterholm	Brancard inférieur	Handle lower part		1
113	080.83.025	Holmlagerung	Baratte	Plate		2
114	21.1441.74	Sechskantschraube	Vis	Screw	M8x30 DIN 933	2

Bild Fig. No.	Teil-Nr. No. pièces Parts - No.	Bezeichnung	Désignation	Description	Norm - Bezeichnung Numero de la norme Standard Description	Stück nbr. Nbr.
115	24.6481.18	Scheibe	Rondelle	Washer	A8,4 DIN 125	4
116	24.1426.18	Sicherungsmutter	Ecrou	Nut	M8 DIN 985	2
117	080.83.235	Oberholm rechts	Brancard supérieur droite	Handle upper part right		1
118	080.83.236	Oberholm links	Brancard supérieur gauche	Handle upper part left		1
119	000.37.406	Handgriff	Poignée	Knob		2
120	000.34.268	Verschlußstopfen	Bouchon	Plug		2
121	000.09.264	Handhebel m. Raste	Levier	Lever		2
122	090.38.006	Lötnippelaufnahme	Serre cable	Nipple		2
123	000.46.377	Bowdenzug für Radschaltung	Commande	Bowden wire		1
124	000.46.378	Bowdenzug für Mähantrieb	Commande	Bowder wire		1
-	079.11.725	Gasfernbedienung vollst. (best. aus den Teilen 125-127)	Commande de gaz ens. (compr. les pièces 125-127)	Gas control lever assy. (cons. of parts 125-127)		1
125	079.11.276	Gehäusehälfte rechts	Demi-carter droite	Housing half right		1
126	079.11.277	Gehäusehälfte links	Demi-carter gauche	Housing half left		1
127	079.11.278	Schalthebel	Levier de commande	Shift lever		1
-	079.11.279	Feder	Ressort	Spring		1
128	079.11.705	Bowdenzug vollst.	Commande de gaz ens.	Bowden wire assy.		1
129	23.5422.23	Linsenschraube	Vis	Screw	M6x45 DIN 7985	2
130	24.6481.14	Scheibe	Rondelle	Washer	A6,4 DIN 125	2
131	24.8190.14	Sicherungsscheibe	Rondelle éventail	Lock washer	6 DIN N	2
132	24.3423.14	Hutmutter	Ecrou	Nut	M6 DIN 1587	2

Bild Fig. No.	Teil-Nr. No. pièces Parts - No.	Bezeichnung	Désignation	Description	Norm - Bezeichnung Numero de la norme Standard Description	Stück nbr. Nbr.
133	22.3419.32	Flachrundschraube	Vis	Screw	M8x50 DIN 603	2
134	24.6481.18	Scheibe	Rondelle	Washer	A8,4 DIN 125	2
135	000.06.046	Flügelmutter	Ecrou	Nut	o. Mutter M8	2
136	24.1421.18	Sechskantmutter	Ecrou	Nut	M8 DIN 934	2
137	080.83.240	Verstellwinkel	Support	Bracket		1
138	22.3419.11	Flachrundschraube	Vis	Screw	M6x16 DIN 603	1
139	24.6486.16	Scheibe	Rondelle	Washer	A6,4 DIN 9021	1
140	24.1426.14	Sicherungsmutter	Ecrou	Nut	M6 DIN 985	1
141	000.75.038	Kabelstütze	Bride cable	Cable holder		1
142	000.70.261	Kabelbinder	Collier de fixation	Tension strap		2
143	080.83.219	Bodenblech	Tôle	Lower plate		1
144	000.34.288	Durchführungstülle	Douille caoutchouc	Rubber sleeve		1
145	000.06.370	Ejot-Easy	Pièce de raccord	Adjusting part		8
146	000.02.580	PT-Schraube	PT-Vis	PT-Screw	K60x25 WN 1451	8
147	000.50.692	Klebeschild	Décalcomanie	Decal	"GOLF"	1
148	000.49.444	Hinweisschild	Décalcomanie	Decal		1
149	000.50.706	Hinweisschild	Décalcomanie	Decal	(Mähantrieb)	1
150	000.50.707	Hinweisschild	Décalcomanie	Decal	(Fahrantrieb)	1
151	000.49.633	Aufkleber	Décalcomanie	Decal	100 dB (A)	1
152	000.50.696	Typenschild	Plaque de type	Typ plate		1
153	21.1441.68	Sechskantschraube	Vis	Screw	M8x16 DIN 933	1
154	24.1423.18	Sechskantmutter	Ecrou	Nut	BM8 DIN 439	1
155	086.01.011	Mitnehmergabel	Fourchette d'entraî- nement	Shaker pin		1
156	080.83.233	Abweisblech	Défecteur	Deflector		1

E3-0333.00 7/9

Bild Fig. No.	Teil-Nr. No. pièces Parts - No.	Bezeichnung	Désignation	Description	Norm - Bezeichnung Numero de la norme Standard Description	Stück nbr. Nbr.
157	21.1441.68	Sechskantschraube	Vis	Screw	M8x16 DIN 933	2
158	24.8195.56	Sperrkantring	Circlips	Retaining ring	VSK 8	2
-	086.01.801	Leichtschneidwerk 70 cm best. aus den Teilen 159-171	Barre de coupe 70 cm comprenant les pièces 159 à 171	Cutter par 70 cm included the parts 159 to 171		
-	090.23.226	Mähmesser 0,70 m best. aus den Teilen 159-160 und 172-175	Lame de coupe 0,70 m comprenant les pièces 159-160 et 172-175	Blade 0,70 m included the parts 159-160 and 172-175		
159	090.23.227	Messerrücken	Lame	Knife		1
160	25.1113.88	Senkniet	Rivet	Rivet	5x12 DIN 661	28
161	090.23.228	Balkenrücken vollst.	Verge ens.	Knifeback assy.		1
162	25.1111.91	Halbrundniet	Rivet à tête ronde	Half round rivet	5x18 DIN 660	28
163	086.01.804	Fingerschutz	Protection	Finger guard		1
164	090.23.216	Messerhalter	Guidage lame	Blade guide		2
165	24.1421.18	Sechskantmutter	Ecrou	Nut	M8 DIN 934	8
166	090.23.213	Unterlage	Cale	Shim		2
167	24.6487.20	Scheibe	Rondelle	Washer	8,4 DIN 7349	8
168	090.23.212	Gleiter	Patin	Slide shoe		4
169	21.1443.77	Sechskantschraube	Vis	Screw	M8x45 DIN 931	8
170	21.1441.74	Sechskantschraube	Vis	Screw	M8x30 DIN 933	2
171	24.1423.18	Sechskantmutter	Ecrou	Nut	M8 DIN 936	2
172	090.23.164	Messerklinge glatt	Section de lame lisse	Blade	32-37-03	10
173	090.23.203	Messerklinge	Section de lame	Blade	32-37-02	2
174	090.23.204	Anlauf-Messerklinge	Section de lame guidage	Guide blade	30-15-01	2
175	090.23.206	Messerklinge	Section de lame	Blade	63-54-06	14
176	21.1441.72	Sechskantschraube	Vis	Screw	M8x25 DIN 933	4

Bild Fig. No.	Teile-Nr. No. Pièces Parts - No.	Bezeichnung	Désignation	Description	Norm - Bezeichnung Numero de la norme Standard Description	Stück Nr. Nbr.
177	24.6481.18	Scheibe	Rondelle	Washer	A8,4 DIN 125	4
178	21.1441.72	Sechskantschraube	Vis	Screw	M8x25 DIN 933	4
179	24.6481.18	Scheibe	Rondelle	Washer	A8,4 DIN 125	4
180	24.1426.18	Sicherungsmutter	Ecrou	Nut	M8 DIN 985	4
181	000.40.361	Doppelmaulschlüssel	Clé	Spanner	SW13x17 DIN 895	1
182	000.40.853	Zündkerzenschlüssel	Clé	Spanner	SW19/21	1

090.49.966

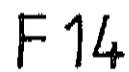


Bild Fig. No.	Teil-Nr. No. pièces Parts - No.	Bezeichnung	Désignation	Description	Norm - Bezeichnung Numero de la norme Standard Description	Stück nbr. Nbr.
-	090.49.966	Motor kpl. BVS 153 T	Moteur cpl. BVS 153 T	Engine cpl. BVS 153 T		
1	092.31.142	Gehäuse mit Zylinder (einschl. Teile 2 und 4)	Carter de moteur avec cylindre (avec pièces 2 et 4)	Cylinder assy. (with parts 2 and 4)		
2	090.34.190	Führungsstift	Goupille	Dowel pin		
*4	090.49.124	Radialdichtring	Bague d'étanchéité	Oil seal		
5	090.93.009	Einlaßventil vollst. (einschl. Teile 8,9 und 10)	Soupape d'admission ens. (avec pièces 8,9 et 10)	Intake valve assy. (with parts 8,9 and 10)		
-	090.93.010	Einlaßventil vollst. (0,80 mm Übergröße) (einschließlich Teile 8,9 und 10)	Soupape d'admission ens. (0,80 mm) (avec pièces 8,9 et 10)	Intake valve assy. (0,80 mm Oversize) (with parts 8,9 and 10)		
6	090.93.011	Auslaßventil vollst. (einschl. Teile 8,9 und 10)	Soupape d'échappement ens. (avec pièces 8,9 et 10)	Exhaust valve assy. (with parts 8,9 and 10)		
-	090.93.012	Auslaßventil vollst. (0,80 mm Übergröße) (einschließl. Teile 8,9 und 10)	Soupape d'échappement ens. (0,80 mm) (avec pièces 8,9 et 10)	Exhaust valve assy. (0,80 mm Oversize) (with parts 8,9 and 10)		
8	090.93.013	Ventilteller	Cuvette soupape	Valve spring cap		
9	090.49.130	Ventilfeder	Ressort de soupape	Valve spring		
10	090.49.131	Ventilfederteller	Cuvette soupape	Valve spring cap		
11	090.93.241	Kurbelwelle	Vilebrequin	Crankshaft		
12	090.49.548	Ausgleichsscheibe	Rondelle	Washer		
14	090.34.021	Kolben vollst. (einschl. Teil 16)	Piston ens. (avec pièce 16)	Piston assy. (with part 16)		

Bild Fig. No.	Teile-Nr. No. pièces Parts - No.	Bezeichnung	Désignation	Description	Norm - Bezeichnung Numero de la norme Standard Description	Stück Nbr.
-	090.34.022	Kolben vollst. (0,25 mm Übergröße) (einschl. Teil 16)	Piston ens. (0,25 mm) (avec pièce 16)	Piston assy. (0,25 mm Oversize) (with part 16)		
-	090.34.023	Kolben vollst. (0,50 mm Übergröße) (einschl. Teil 16)	Piston ens. (0,50 mm) (avec pièce 16)	Piston assy. (0,50 mm Oversize) (with part 16)		
15	090.34.025	Kolbenringsatz	Jeu de segments	Piston ring set		
-	090.34.026	Kolbenringsatz (0,25 mm Übergröße)	Jeu de segments (0,25 mm)	Piston ring set (0,25 mm Oversize)		
-	090.34.027	Kolbenringsatz (0,50 mm Übergröße)	Jeu de segments (0,50 mm)	Piston ring set (0,50 mm Oversize)		
16	090.34.024	Sicherungsring	Circlips	Retaining ring		
17	090.93.151	Pleuelstange kpl. (einschl. Teile 18 und 19)	Bielle ens. (avec pièces 18 et 19)	Connecting rod assy. (with parts 18 and 19)		
18	090.93.017	Schraube	Vis	Screw		
19	090.93.016	Halter	Support	Clip		
21	090.34.033	Ventilstößel	Poussoir soupape	Valve lifter		
22	090.93.502	Nockenwelle	Arbre à cames	Camshaft		
23	090.93.156	Ölpumpe	Pompe d'huile	Oil pump		
*24	090.34.243	Dichtung	Joint	Gasket		
25	090.93.257	Gehäusedeckel vollst. (einschl. Teile 26, 27,28 und 32)	Couvercle ens. (avec pièces 26, 27,28 et 32)	Flange assy. (with parts 26, 27,28 and 32)		
*26	090.49.144	Radialwellendichtring	Bague d'étanchéité	Oil seal		
*27	28.5871.31	Dichtring	Joint	Gasket		
28	090.34.380	Ölablaßschraube	Bouchon de vidange	Oil drain plug		
29	090.49.791	Schraube	Vis	Screw		

Bild Fig. No.	Teil-Nr. No. des Parts - No.	Bezeichnung	Désignation	Description	Norm - Bezeichnung Numero de la norme Standard Description	Stück Nbr.
32	090.34.086	Reglerwelle	Axe régulateur	Governor shaft		
33	090.34.087	Zahnrad	Engrenage régulateur	Governor gear		
34	090.34.088	Sicherungsring	Circlips	Governor retainer		
35	090.93.026	Reglerspule	Bobine régulateur	Governor spool		
36	090.34.104	Scheibe	Rondelle	Washer		
38	090.93.024	Reglerumlenker	Tige régulatrice	Governor shaft		
39	090.34.058	Scheibe	Rondelle	Washer		
40	090.93.051	Sicherungsring	Circlips	Retainer		
41	090.93.779	Halter	Support	Gov. lever clamp		
42	092.31.053	Reglerhebel	Levier régulateur	Governor lever		
43	090.93.799	Schraube	Vis	Screw		
44	090.93.734	Scheibe	Rondelle	Washer		
*46	090.34.250	Zylinderkopfdichtung	Joint de culasse	Cylinder head gasket		
47	090.93.073	Zylinderkopf	Culasse	Cylinder head		
48	092.13.609	Zündkerze	Bougie	Spark plug		
49	090.93.592	Schraube	Vis	Screw		
50	090.93.958	Zündkerzenstecker	Capuchon de bougie	Spark plug cover		
51	090.93.282	Entlüfterdeckel	Couvercle	Valve box cover		
*52	090.34.049	Dichtung	Joint	Gasket		
53	090.34.253	Entlüfter vollst.	Reniflard ens.	Breather body assy.		
54	090.34.051	Entlüftereinsatz	Element filtrante	Breather element		
55	090.49.196	Schraube	Vis	Screw		
56	090.93.505	Entlüfterrohr	Ventiler tube	Breather tube		
61	092.31.145	Ansaugrohr	Conduite admission	Intake pipe		
62	090.49.141	Schraube	Vis	Screw		

Bild Fig. No.	Teil-Nr. No. pièces Parts - No.	Bezeichnung	Désignation	Description	Norm - Bezeichnung Numero de la norme Standard Description	Stück Nbr.
*63	090.93.161	Dichtung	Joint	Gasket		
64	092.31.226	Reglerhalter vollst.	Support de contrôle ens.	Control bracket assy.		
65	092.31.054	Schraube	Vis	Screw		
68	090.93.245	Schutzsteller	Couvercle	Oil seal cover		
69	090.34.265	Reglergelenk	Tringle de régulateur	Gov. to throttle link		
70	090.34.264	Schokergelenk	Tringle de starter	Gov. spring link		
71	090.34.263	Zugfeder	Ressort	Spring		
72	090.93.036	Schraube	Vis	Screw		
73	092.31.149	Schalldämpfer	Pot d'échappement	Muffler		
74	090.93.037	Platte	Tôle d'arrêt	Lock plate		
80	092.31.061	Massekabel	Cable de masse	Ground wire		
*81	090.34.268	Dichtung	Joint	Gasket		
82	090.49.205	Mutter	Ecrou	Nut		
83	090.34.118	Schraube	Vis	Screw		
85	090.93.736	Luftfilter kpl. (einschl. Teile 86, 87,88 und 89)	Filtre d'air ens. (avec pièces 86, 87,88 et 89)	Air filter assy. (with parts 86, 87,88 and 89)		
86	090.93.737	Luftfilterdeckel	Couvercle filtre	Air filter cover		
87	090.93.738	Luftfiltereinsatz	Element filtre	Air filter element		
88	090.93.739	Luftfiltergehäuse	Carter de filtre d'air	Air filter body		
*89	090.93.740	Dichtung	Joint	Gasket		
90	090.93.169	Schraube	Vis	Screw		
*91	090.93.164	Dichtung	Joint	Gasket		
92	090.49.232	Schraube	Vis	Screw		

Bild Fig. No.	Teile-Nr. No. pièces Parts - No.	Bezeichnung	Désignation	Description	Norm - Bezeichnung Numero de la norme Standard Description	Stück Nbr.
93	090.34.273	Bowdenzughalter	Borne	Conduit clip		
96	090.93.160	Vergaserverkleidung (einschl. Teil 64)	Plateau de contrôle (avec pièce 64)	Control assy. (with part 64)		
98	090.93.741	Gebläsegehäuse	Enveloppe de refloullement	Blower housing		
99	090.49.118	Schraube	Vis	Screw		
100	090.49.118	Schraube	Vis	Screw		
101	090.93.742	Kraftstofftank vollst. (einschl. Teil 102)	Réservoir ens. (avec pièce 102)	Fuel tank assy. (with part 102)		
102	090.93.556	Tankdeckel	Bouchon réservoir	Tank cap		
104	090.93.190	Klemme	Collier	Clamp		
105	090.34.093	Benzinleitung	Conduite d'essence	Fuel pipe		
106	090.93.254	Scheibe	Rondelle	Washer		
107	090.93.253	Mutter	Ecrou	Nut		
110	090.93.729	Starterschale	Cuve de lanceur	Starter cup		
111	090.93.728	Fingerschutz	Grille	Flywheel screen		
112	000.02.276	Schraube	Vis	Screw		
113	090.93.926	Starter kpl. (einschl. Teil 114)	Lanceur ens. (avec pièce 114)	Starter assy. (with part 114)		
114	090.93.199	Handgriff	Poignée	Starter handle		
134	090.93.284	Öleinfüllrohr kpl. (einschl. Teile 135, 136,137,138,139)	Tube de remplissage ens.(avec pièces 135, 136,137,138,139)	Oil filler assy. (with parts 135, 136,137,138,139)		
135	090.93.192	Ölstandskontrollstab	Jauge	Dipstick		
*136	090.93.193	O-Ring	Bague d'étanchéité	O-Ring		
137	092.31.227	Öleinfüllrohr	Tube de remplissage	Oil filler tube		
*138	090.93.196	Dichtung	Joint	Gasket		

Bild Fig. No.	Teile-Nr. No. pièces Parts - No.	Bezeichnung	Désignation	Description	Norm - Bezeichnung Numero de la norme Standard Description	Stück Nbr.
139	090.93.263	Schraube	Vis	Screw		
140	090.93.111	Vergaser	Carburateur	Carburetor		
142	090.34.101	Keil	Clavette	Key		
150	090.93.797	Schwungrad	Volant	Flywheel		
151	090.93.798	Nabe	Moyeu	Flywheel spacer		
152	090.93.684	Elektron. Zündspule (einschl. Teil 50)	Bobine d'allumage (avec pièce 50)	Coil and lamination (with part 50)		
165	090.93.513	Dichtungssatz best. aus den mit "*" gekennzeichneten Teilen	Jeu de joints compr. les pièces marquées d'une "..."	Gasket set included the parts marked "..."		
214	092.31.163	Berührungsschutz	Protecteur	Guard		
215	092.31.164	Schraube	Vis	Screw		

E 3 - 0345.00

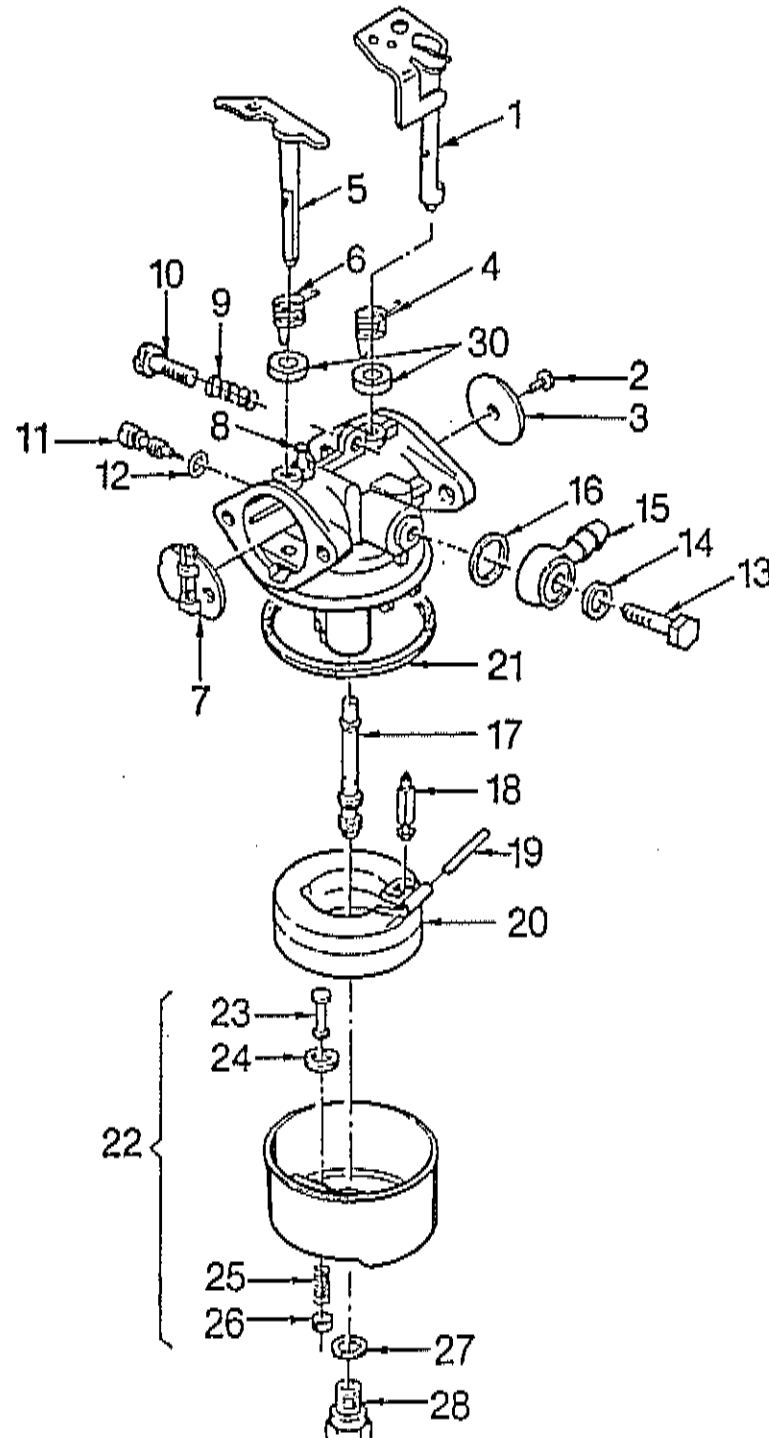


Bild Fig. No.	Teil-Nr. No. pièces Parts - No.	Bezeichnung	Désignation	Description	Norm - Bezeichnung Numero de la norme Standard Description	Stück Nbr. Nbr.
-	090.93.111	Vergaser kpl.	Carburateur cpl.	Carburettor cpl.		
1	090.34.405	Drosselklappenschaft	Axe papillon	Throttle shaft		
2	090.34.138	Schraube	Vis	Screw		
3	090.34.137	Drosselklappe	Papillon	Throttle plate		
4	090.34.398	Feder	Ressort	Spring		
5	090.93.514	Schokerwelle	Axe volet starter	Choke shaft		
6	090.49.175	Feder	Ressort	Spring		
7	090.93.300	Starterklappe	Volet starter	Choke plate		
8	090.93.964	Sicherungsstift	Goujon	Pin		
9	090.34.230	Feder	Ressort	Spring		
10	090.49.812	Schraube	Vis	Screw		
11	090.93.112	Einstellschraube (einschl. Teil 12)	Vis réglage (avec pièce 12)	Adjusting screw (with part 12)		
12	090.93.515	Dichtring	Bague d'étanchéité	Oil seal		
13	090.34.143	Schraube	Vis	Screw		
14	090.34.142	Dichtung	Joint	Gasket		
15	090.34.141	Anschlußverschraubung	Raccord	Banjo		
16	090.34.140	Dichtung	Joint	Gasket		
17	090.93.067	Düse N.78	Gicleur principal 78	Main jet 78		
18	090.49.810	Schwimmernadel	Pointeau du flotteur	Fuel needle		
19	090.34.147	Schwimmerschaft	Arbre du flotteur	Float shaft		
20	090.34.222	Schwimmer	Flotteur	Float		
21	090.34.221	Dichtung	Joint	Gasket		
22	090.34.218	Schwimmergehäuse vollst. (einschl. Teil 23, 24, 25, 26)	Cuve de niveau ens. (avec pièces 23, 24, 25, 26)	Bowl & Drain assy. (with parts 23, 24, 25, 26)		

Bild Fig. No.	Teile No. pièces Parts - No.	Bezeichnung	Désignation	Description	Norm - Bezeichnung Numero de la norme Standard Description	Check Nbr. Nbr.
23	090.34.220	Tupfer	Tittilateur	Stem		
24	090.34.219	Dichtung	Joint	Gasket		
25	090.34.154	Feder	Ressort	Spring		
26	092.31.304	Halter	Cuvette	Retainer		
27	090.34.148	Dichtung	Joint	Gasket		
28	090.34.406	Düsensitz	Siège	Seat		
30	090.49.782	Filzring	Rondelle en feutre	Felt washer		

E 3-0098.00

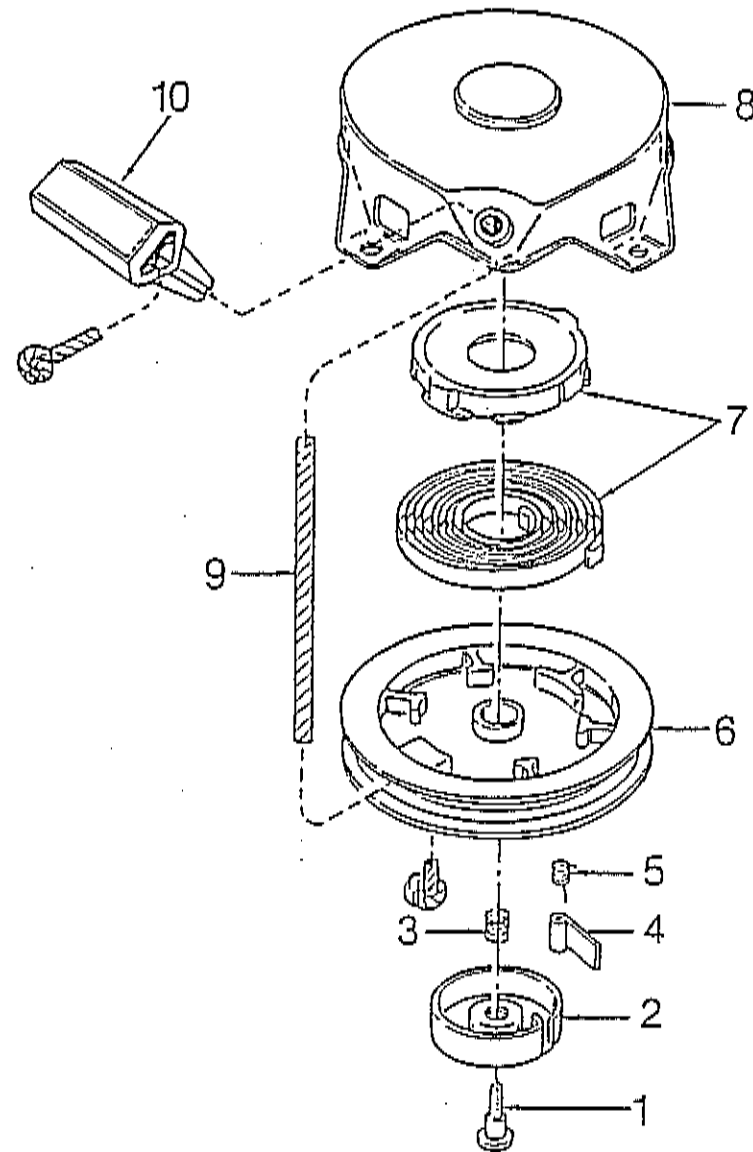


Bild Fig. No.	TÜB-Nr. No. pièces Parts - No.	Bezeichnung	Désignation	Description	Norm - Bezeichnung Numero de la norme Standard Description	Stück Nbr. Nbr.
-	090.93.926	Starter kpl.	Lanceur ens.	Starter assy.		
1	090.34.371	Schraube	Vis	Screw		
2	090.31.007	Mitnehmerrad	Enveloppe frein	Retainer		
3	090.34.369	Feder	Ressort	Spring		
4	050.18.059	Mitnehmer	Cliquet	Pawl		
5	090.34.368	Feder	Ressort	Spring		
6	090.93.499	Seilscheibe	Poulie	Pulley		
7	090.34.364	Feder u. Gehäuse	Ressort et carter	Spring and Keeper		
8	090.93.920	Startergehäuse	Carter du starter	Starter housing		
9	090.34.170	Zugseil	Corde	Rope		
10	090.93.199	Handgriff	Poignée	Handle		